

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Laporte, Anthony (SPAC/PSPC)  
**Envoyé :** 22 juillet 2020, 12 h 31  
**À :** McKenna2, Neil (SPAC/PSPC); Taipalus, Madison (SPAC/PSPC);  
Freeman, Tyler (SPAC/PSPC); Pa rma r, Dovejot (SPAC/PSPC)  
**C. c. :** Mullan-Boudreau, Caitlin (SPAC/PSPC)  
**Objet :** Messages Comms/ FAQ en français et en anglais - RUSE

Bonjour à tous,

Le texte français fourni par le ministère n'est pas très bon. N'hésitez pas à utiliser ma version.

A.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) continue de travailler d'arrache-pied en faisant l'acquisition d'ÉPI et de fournitures médicales nécessaires à nos travailleurs de première ligne dans le domaine de la santé, et ce, en plus d'en fournir l'accès aux employés fédéraux de première ligne. Alors que nous nous préparons à passer à la prochaine phase de la réponse du Canada à la pandémie, de plus en plus de Canadiens retournent progressivement dans leur milieu de travail. Nous savons que la demande des entreprises et des organismes qui fournissent des services essentiels à travers le pays de l'ÉPI et des fournitures médicales ne fait qu'augmenter.

Compte tenu de la pression intense exercée sur les chaînes d'approvisionnement pour ces fournitures indispensables en raison de la pandémie, **la ministre Anand a annoncé hier que notre gouvernement a mis en place la Réserve d'urgence pour les services essentiels (RUSE).**

- La Réserve d'urgence pour les services essentiels (RUSE) a été mise en place en tant que mesure réactive pour fournir un filet de sécurité d'urgence pour l'accès aux équipements de protection individuelle (ÉPI), ainsi qu'à des articles tels que les masques non médicaux et les produits de désinfection sur une base de recouvrement des coûts dans le cas où d'autres sources d'approvisionnement ne sont pas disponibles.
- Le 16 juillet 2020, le premier ministre a annoncé un investissement fédéral de plus de 19 milliards de dollars afin d'aider les provinces et les territoires à relancer leur économie en toute sécurité et rendre notre pays plus résistant aux futures vagues éventuelles du virus. Dans le cadre de l'Accord sur la relance sécuritaire, le gouvernement du Canada investira 4,5 milliards de dollars pour l'achat d'ÉPI pour les travailleurs des services essentiels à l'échelle nationale. Une partie de ce financement aidera à établir la RUSE.
- Notre priorité absolue a été - et continue d'être - l'acquisition d'équipements et de fournitures pour nos travailleurs de santé de première ligne. La RUSE vient compléter le soutien fourni actuellement sous forme d'ÉPI aux travailleurs de la santé de première ligne par l'ASPC, les provinces et les territoires.
- Nous comprenons que la pandémie a exercé une pression considérable sur les chaînes d'approvisionnement pour ces articles essentiels et qu'elle a mis en évidence le besoin de nouvelles fournitures. Nous avons, en réponse, créé la RUSE pour contribuer à protéger la santé et la sécurité des Canadiens et éviter un risque imminent de perturbation important de l'accès aux services essentiels.
- La RUSE sera opérationnelle à compter du 3 août 2020 et sera à la disposition des organisations de services essentiels qui ont épuisé toutes les autres sources d'approvisionnement et qui ne sont pas parvenues à acquérir les fournitures nécessaires pour éviter la perturbation imminente de la prestation de leurs services.

- Les stocks comprennent notamment des masques KN95, des masques chirurgicaux, des couvre-visage en tissu et réutilisables à usage non médical, des couvre-visages jetables à usage non médical, des blouses, des écrans faciaux, du désinfectant pour les mains, des lingettes désinfectantes et des gants. La liste des produits disponibles et un répertoire de prix seront mis à la disposition des organisations admissibles, sur demande.
- Les organisations et les entreprises qui ont besoin d'accéder de toute urgence à de l'ÉPI à court terme et qui satisfont aux critères d'admissibilité pourront faire une demande en ligne. La Réserve d'urgence vient compléter le soutien fourni actuellement sous forme d'ÉPI aux travailleurs de la santé de première ligne par l'ASPC, les provinces et les territoires. Les demandes d'accès à la RUSE devront concerner des services essentiels. Elles devront être soumises par des organisations confrontées à une pénurie imminente d'ÉPI et d'autres fournitures essentielles qui risquent grandement de perturber la prestation des services à la population canadienne.
- Plus de détails concernant la RUSE peuvent être trouvés ici : <https://www.canada.ca/fr/services-publics-appvisionnement/services/ruse.html>.

Alors que nous entamons la prochaine phase de la réponse du Canada à la pandémie de COVID-19, notre gouvernement s'est engagé à assurer la relance sécuritaire de notre économie, à protéger la santé et la sécurité des Canadiens et à réduire au minimum toute interruption de la prestation de services essentiels comme les transports, la transformation des aliments et l'infrastructure des services publics qui sont essentiels à la reprise économique.

*les médias sociaux de la ministre Anand :*

Twitter

EN <https://twitter.com/Anita0akville/status/1285649025031700480?s=20>

FR <https://twitter.com/Anita0akville/status/1285660399254278144?s=20>

## **Anthony Laporte**

Conseiller politique principal / Senior Policy Advisor  
Office of the Minister of Public Services and Procurement Canada |  
Bureau de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement  
PDP III, Tower A, 1e Floor, 11 rue Laurier Street, Gatineau QC, Canada K1A 0S5  
Government of Canada | Gouvernement du Canada